

EDI - ASN Note										Load-No.: 112485										22.08.2023 - 13:29										page 1/3																																																											
(VDA 4912)																																																																																									
Vendor										-Plant: 0100										Receiver										-Plant: 100										Unloading Area:										14248																																							
-No: 91001108																				Magna PT S.p.A.										-No.: 14550700										place of storage:																																																	
Linamar Plettenberg GmbH																				Via dei Ciclamini, 4																				Consumption:																																																	
Daimlerstr. 11																				Zona Industriale																				Dispatch Type:										Truck Company																																							
58840 PLETTENBERG																				I-70026 MODUGNO																				Forw. Agent Name:										Schweitzer GmbH & Co.																																							
DEUTSCHLAND																																								-Number:										16070077																																							
																																								Gross Weight:										21.691 KG																																							
VAT-No.: DE123840478																				VAT-No.: IT04886850728																				Purch. Ord. Nr.																																																	
ASN-No										-Pos										Sup. Ref. No. Cust.										Quant.										UM										V/G										Name of delivery																													
-Date																				Suppl. Ref. No. Vend.																				Add. Data Vendor																				Consignment																													
										Pack. Mat. -Quant.										- Number Cust.																				-Nunmer Vendor																																																	
81115756										000010										2511123290										5.550										X3										PC										S										SCHALTRAD 7.GANG										550004564101									
22.08.2023										035540-900																				1.850																				PC										S																				nt. wt.: 2.147 KG , gr. wt.: 2.405 KG									
180348446										D										CC: 230061194																				PC										S																																							
																				CC: 230061187																				PC										S																																							
																				CC: 230061137																				PC										S																																							
																				CC: 3,000																				PC																																																	
																				Cast-Number: 278154																																																																					
																				UC-Material: AB14589X10																																																																					
																				Text: Engineering Change Status a																																																																					
																				Text: Customer Change No. C0_21_002676-01																																																																					
																				Text: Supplier Index -																																																																					
81116055										000010										2511108490										530										X1										PC										S										ZAHNRAD 2.GANG										550003916202									
22.08.2023										035309-900																				530																				PC										S																				nt. wt.: 892 KG , gr. wt.: 978 KG									
180348447										P										CC: 230061273																				PC										S																																							
																				CC: 1,000																				PC																																																	
																				Cast-Number: 269170																																																																					
																				UC-Material: G015613X10																																																																					
																				Text: Engineering Change Status C																																																																					
																				Text: Customer Change No. C018986_MIP_1																																																																					
																				Text: Supplier Index -																																																																					
81116056										000010										2511108890										2.237										X4										PC										S										SCHALTRAD 4.GANG										550003916002									
22.08.2023										035310-900																				317																				PC										S																				nt. wt.: 3.107 KG , gr. wt.: 3.449 KG									
180348448										P										CC: 230060061																				PC										S																																							
																				CC: 230059806																				PC										S																																							
																				CC: 230059790																				PC										S																																							
																				CC: 230059776																				PC										S																																							
																				CC: 4,000																																																																					
																				Cast-Number: 268460																																																																					
																				UC-Material: G015257X11																																																																					
																				Text: Engineering Change Status C																																																																					
																				Text: Customer Change No. C018986_MIP_1																																																																					
																				Text: Supplier Index -																																																																					
81116056										000010										2511108890										2.237										X4										PC										S										SCHALTRAD 4.GANG										550003916002									
22.08.2023										035310-900																				317																				PC										S																				nt. wt.: 3.107 KG , gr. wt.: 3.449 KG									
180348448										P										CC: 230060061																				PC										S																																							
																				CC: 230059806																				PC										S																																							
																				CC: 230059790																				PC										S																																							
																				CC: 230059776																				PC										S																																							
																				CC: 4,000																																																																					
																				Cast-Number: 268460																																																																					
																				UC-Material: G015257X11																																																																					
																				Text: Engineering Change Status C																																																																					
																				Text: Customer Change No. C018986_MIP_1																																																																					
																				Text: Supplier Index -																																																																					
81116056										000010										2511108890										2.237										X4										PC										S										SCHALTRAD 4.GANG										550003916002									
22.08.2023										035310-900																				317																				PC										S																				nt. wt.: 3.107 KG , gr. wt.: 3.449 KG									
180348448										P										CC: 230060061																				PC										S																																							
																				CC: 230059806																				PC										S																																							
																				CC: 230059790																				PC										S																																							
																				CC: 230059776																				PC										S																																							
																				CC: 4,000																																																																					
																				Cast-Number: 268460																																																																					
																				UC-Material: G015257X11																																																																					
																				Text: Engineering Change Status C																																																																					
																				Text: Customer Change No. C018986_MIP_1																																																																					
																				Text: Supplier Index -																																																																					
81116056										000010										2511108890										2.237										X4										PC										S										SCHALTRAD 4.GANG										550003916002									
22.08.2023										035310-900																				317																				PC										S																				nt. wt.: 3.107 KG , gr. wt.: 3.449 KG									
180348448										P										CC: 230060061																				PC										S																																							
																				CC: 230059806																				PC										S																																							
																				CC: 230059790																				PC										S																																							
																				CC: 230059776																				PC										S																																							
																				CC: 4,000																																																																					
																				Cast-Number: 268460																																																																					
																				UC-Material: G015257X11																																																																					
																				Text: Engineering Change Status C																																																																					
																				Text: Customer Change No. C018986_MIP_1																																																																					
																				Text: Supplier Index -																																																																					
81116056										000010										2511108890										2.237										X4										PC										S										SCHALTRAD 4.GANG										550003916002									
22.08.2023										035310-900																				317																				PC										S																				nt. wt.: 3.107 KG , gr. wt.: 3.449 KG									
180348448										P										CC: 230060061																				PC										S																																							
																				CC: 230059806																				PC										S																																							
																				CC: 230059790																				PC										S																																							
																				CC: 230059776																				PC										S																																							
																				CC: 4,000																																																																					
																				Cast-Number: 268460																																																																					
																				UC-Material: G015257X11																																																																					
																				Text: Engineering Change Status C																																																																					
																				Text: Customer Change No. C018986_MIP_1																																																																					
																				Text: Supplier Index -																																																																					
81116056										000010										2511108890										2.237										X4										PC										S										SCHALTRAD 4.GANG										550003916002									
22.08.2023										035310-900																				317																				PC										S																				nt. wt.: 3.107 KG , gr. wt.: 3.449 KG									
180348448										P										CC: 230060061																				PC										S																																							
																				CC: 230059806																				PC										S																																							
																				CC: 230059790																				PC										S																																							
																				CC: 230059776																				PC										S																																							
																				CC: 4,000																																																																					
																				Cast-Number: 268460																																																																					
																				UC-Material: G015257X11																																																																					
																				Text: Engineering Change Status C																																																																					
																				Text: Customer Change No. C018986_MIP_1																																																																					
																				Text: Supplier Index -																																																																					
81116056										000010										2511108890										2.237										X4										PC										S										SCHALTRAD 4.GANG										550003916002									
22.08.2023										035310-900																				317																				PC										S																				nt. wt.: 3.107 KG , gr. wt.: 3.449 KG									
180348448										P										CC: 230060061																				PC										S																																							
																				CC: 230059806																				PC										S																																							
																				CC: 230059790																				PC										S																																							
																				CC: 230059776																				PC										S																																							
																				CC: 4,000																																																																					
																				Cast-Number: 268460																																																																					
																				UC-Material: G015257X11																																																																					
																				Text: Engineering Change Status C																																																																					
																				Text: Customer Change No. C018986_MIP_1																																																																					
																				Text: Supplier Index -																																																																					
81116056										000010										2511108890										2.237										X4										PC										S										SCHALTRAD 4.GANG										550003916002									
22.08.2023										035310-900																				317																				PC										S																				nt. wt.: 3.107 KG , gr. wt.: 3.449 KG									
180348448										P										CC: 230060061																				PC										S																																							
																				CC: 230059806																				PC										S																																							
																				CC: 230059790																				PC										S																																							
																				CC: 230059776																				PC										S																																							
																				CC: 4,000																																																																					
																				Cast-Number: 268460																																																																					
																				UC-Material: G015257X11																																																																					
																				Text: Engineering Change Status C																																																																					
																				Text: Customer Change No. C018986_MIP_1																																																																					
																				Text: Supplier Index -																																																																					
81116056										000010										2511108890										2.237										X4										PC										S										SCHALTRAD 4.GANG										550003916002									
22.08.2023										035310-900																				317																				PC										S																				nt. wt.: 3.107 KG , gr. wt.: 3.449 KG									
180348448										P										CC: 230060061																				PC										S																																							
																				CC: 230059806																				PC										S																																							
																				CC: 230059790																				PC										S																																							
																				CC: 230059776																				PC										S																																							
																				CC: 4,000																																																																					
																				Cast-Number: 268460																																																																					



Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plattenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002076
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 268460
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035310-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notfic. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81116056/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1044563
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G015257X11
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 08/04/2023
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2,237
(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 25:1
(Diameter / diamètre)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1000	1.2300	0.0100	0.0260	1.1800	0.0600	0.1600	0.1600	0.0080	0.0340	0.0050	0.0003	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0003	0.0000	0.0007	0.0120	1.5000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.50	0.00	44.70	0.00	43.30	0.00	40.20	0.00	36.80	0.00	34.60	32.70	31.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE										Randentkohlung (decarburation / Décarburation)									
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	10			0.000									

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	
0.00	-	0.00

A(%)	Z(%)	
0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	156.0 0	-	187.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=O(O)	
0.00	-	0.00

Av(J)	bei T(°C)	
0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-007790 vom 22.08.2023



23-007790

Ludwigsburg, 22.08.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays italien Zeit / Temps Datum / Date 28.08.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 22.08.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81115756	3	COLLI	Getriebeteile	21.691	75,08
2	81116055	1	COLLI			
3	81116056	4	COLLI			
4	81116059	4	COLLI			
5	81117799	7	COLLI			
6	81117803	2	COLLI			
7	81117877	3	COLLI			
Summe: Total		24,00 COLLI		21.691,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-007790 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUEHNE + NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 25 AGO 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604